

# Nathan Allan Collins

301 Fairview Avenue, Muscatine, IA 52761 USA | (563)-554-0851 | nate@maxallancollins.com

## Highlights

Proficient in Japanese and a confident, natural English writer  
Dedicated, reliable worker; meets deadlines consistently  
Fast learner; can quickly adapt to new projects and tools

## Publications

"Afterword," "Q&A." Battle Royale. Second Edition.  
San Francisco, CA: VIZ Media, TBA.

J->E translation (non-fiction). 9,000 words.

Dead Rising: Chop Till You Drop. San Mateo, CA:  
Capcom, 2009.

J->E translation of instruction manual text.

Rune Factory 2. Burlingame, CA: Natsume, 2008.

J->E translation of in-game text, 81,000 words.

Concerto Gate. San Jose, CA: OnNet USA, TBD.

J->E translation and review of in-game text.  
40,000 words.

"Introduction." Usagi Yojimbo: Grey Shadows.

Milwaukie, OR: Dark Horse Comics, 2000.

Original non-fiction work.

"The Chocolate Alarm." Great Writers & Kids Write  
Mystery Stories. New York: Random House, 1996.

Original fiction work.

## Education & Qualifications

University of Iowa, Iowa City, Iowa 2001 - 2005  
Bachelor of Arts with Honors and High Distinction  
Japanese Language and Literature  
Bachelor of Science with Honors and High Distinction  
Computer Science  
Graduated in May of 2005 (GPA: 3.92 / 4.00)

The Yamasa Institute, Okazaki City, Aichi-Ken 2006  
Completed one year of intensive Japanese studies  
Graduated in December of 2006

Japanese Language Proficiency Test (JLPT)  
Level 2 - Passed December of 2006

## Experience (Non-translation)

Obama for America - Muscatine, Iowa  
Field Organizer (September 2007 - January 2008)  
Managed and trained volunteers; developed  
campaign strategy on a local level. (Paid staff)

Intern (April - August 2007)

In a fast-paced, deadline-intensive environment,  
provided collection and entry of confidential  
data, wrote copy for local campaign literature,  
and assisted with event planning. (Volunteer)

MAC Productions - Muscatine, Iowa

Webmaster (1998 - Present)

Designs and maintains website for author/  
filmmaker Max Allan Collins (Road to Perdition).

ACC International Cultural Institute

Anjo City, Aichi Prefecture, Japan

English Teacher (2006)

Communicated in English and Japanese to teach  
students in small groups from ages 10 - 60.

Dingeldein Philms - Rock Island, Illinois

Computer Technician (2005)

CompleWare Corporation - Iowa City, Iowa

Tech Support (2003 - 2004)

## Extra-Curricular Activities

University of Iowa Student Chapter of the Association  
for Computing Machinery (ACM)

Secretary 2002 - 2004, President 2004 - 2005  
ACM/IBM International Programming Contest  
2002, 2003

University of Iowa Marching Band (trumpet) 2004

## Computer Skills

C / C++

HTML / CSS / PHP

Photoshop / GIMP

InDesign / Scribus

Office / Open Office

PC, Mac & Linux